

---

**Samedi 27 mai et dimanche 28 mai 2017**  
**Saturday, May 27 and Sunday May 28, 2017**

---



**SOCIÉTÉ CANINE DE  
THETFORD INC.**

[facebook.com/societecanine.thetfordmines](https://facebook.com/societecanine.thetfordmines)

**4 EXPOSITIONS CANINES DE CHAMPIONNAT TOUTES RACES**  
**4 ALL BREED CHAMPIONSHIP DOG SHOWS**

**4 CONCOURS D'OBÉISSANCE TOUTES RACES**  
**4 ALL BREED LICENSED OBEDIENCE TRIALS**

**CENTRE MARIO GOSSELIN**  
**555 rue St Alphonse Nord**  
**THETFORD MINES, Qc, G6G 3X1**

**BON VOISIN CANIN / CANINE GOOD NEIGHBOUR**  
**SAMEDI 27 MAI 2017 / SATURDAY MAY 27, 2017**

**Classe Bébé Chiot / Baby Puppy Class**

**Sanction Match Rallye Obéissance (Samedi 27 mai)**

Les membres du comité organisateur ne présentent pas et n'inscrivent pas de chiens à cette exposition. Members of the show committee will not enter and show dogs at this show

**Fermeture des inscriptions mercredi 10 Mai 2017 – 9:00pm**

**Closing date Wednesday May 10, 2017 –9:00pm**

**Limite de 200 chiens par exposition**

**Sans emplacement - À l'intérieur**

**Selon les règlements du Club Canin Canadien**

**Limite of 200 dogs per show**

**Unbenched – Indoor**

**Under Canadian Kennel Club Rules**

---

## BUREAU DE DIRECTION

PRÉSIDENT  
VICE-PRÉSIDENT  
SECRÉTAIRE  
TRÉSORIER  
DIRECTRICES

MYLÈNE BARIBAUT  
STÉPHANE CORRIVEAU  
SOPHIE RUEL  
ÉRIC DALLAIRE  
ELIZABETH LECLERC GRONDIN, LOUISE VACHON

## CLUB OFFICERS

PRESIDENT  
VICE-PRESIDENT  
SECRETARY  
TREASURER  
DIRECTORS

## COMITÉ DE L'EXPOSITION

PRÉSIDENT  
LOCATION KIOSQUE  
PUB.CATALOGUE  
CHEF COMMIS  
SURINTENDANT  
DIRECTEUR OBÉISSANCE

STÉPHANE CORRIVEAU  
STÉPHANE CORRIVEAU  
819-261-0529  
MARIE PONTOIS  
MARIE PONTOIS  
(819)228 3159  
STÉPHANE CORRIVEAU

## SHOW COMMITTEE

PRESIDENT  
BOTH RENTAL  
AD CATALOG  
CHIEF RING STEWART  
SHOW SUPERINTENDANT  
OBEDIENCE CHAIR

## SECRÉTAIRE

PASCALE PONTOIS

## SHOW SECRETARY

1890 RANG DES CHUTES, STE URSULE, QC, J0K 3M0

(819) 228 3159 FAX (819) 228 0615

Courriel: [pascalepontois@xplornet.ca](mailto:pascalepontois@xplornet.ca)

<http://www.ppdss.com>

## VÉTÉRINAIRE

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DU LAC AYLMER  
8512 RTE 112  
DISRAËLI (QC), G0N 1E0  
(418) 449-21291

## PHOTOGRAPHE

D D PHOTOGRAPHY  
P.O. BOX 123  
ARDEN (ON), K0H 1B0  
613-314-2816  
ddphotographies@gmail.com

## CLUB CANIN CANADIEN

Mr. LANCE NOVAK  
200 RONSON DRIVE, SUITE 400  
ETOBICOKE, ON M9W 5Z9  
Tel : (416) 675-5511  
[ceo@ckc.ca](mailto:ceo@ckc.ca)

## DIRECTEUR DU C.C.C AU QUEBEC

Mme LINDA ST HILAIRE  
2330 CLÉMENT  
QUÉBEC, QC G1E 3W8  
Tel : 418 821 0318  
[lindasthilaire@videotron.ca](mailto:lindasthilaire@videotron.ca)  
CKC Conformation Rep. Quebec: Mme Lyzane Hamel  
CKC Obeissance Rep. Québec Mr Michel Calhoun

<p>SAMEDI &amp; DIMANCHE, BEIGNES &amp; CAFÉS SERONT OFFERTS GRATUITEMENT AUX « LÈVE-TÔT ».</p>	<p>SATURDAY &amp; SUNDAY, COFFEE &amp; DO- NUTS WILL BE AVAILABLE FOR "EARLY BIRDS"</p>
---	---

## JUGES – JUDGES

**Ms. MARGARET S. JONES**  
**Ms. DONNA L. CONOD**  
**M. FREDERICK N. DEWSBURY**  
**M. BRENTON T. WRIGHT**

2670 W Shawnigan Lake Rd ,Shawnigan Lake BC, V0R 2W3  
 12045 Elliott Rd Rr3 Tillsonburg ON, N4G 4G8  
 11 Bronte Road Suite 308 Oakville ON, L6L 0E1  
 10620 Anahim Dr. Richmond BC, V7A 3C5

### ATTRIBUTION DES TÂCHES – JUDGES ASSIGNMENTS

	Samedi /Saturday #1	Samedi / Saturday #2	Dimanche / Sunday #1	Dimanche / Sunday #2
<b>Groupe 1</b>	Donna Conod	Frederick Dewsbury	Margaret Jones	Brenton Wright
<b>Groupe 2</b>	Donna Conod	Frederick Dewsbury	Margaret Jones	Brenton Wright
<b>Groupe 3</b>	Margaret Jones	Brenton Wright	Donna Conod	Frederick Dewsbury
<b>Groupe 4</b>	Donna Conod	Frederick Dewsbury	Margaret Jones	Brenton Wright
<b>Groupe 5</b>	Margaret Jones	Brenton Wright	Donna Conod	Frederick Dewsbury
<b>Groupe 6</b>	Margaret Jones	Brenton Wright	Donna Conod	Frederick Dewsbury
<b>Groupe 7</b>	Donna Conod	Frederick Dewsbury	Margaret Jones	Brenton Wright
<b>BIS</b>	Donna Conod	Brenton Wright	Margaret Jones	Frederick Dewsbury
<b>BPIS</b>	Donna Conod	Brenton Wright	Margaret Jones	Frederick Dewsbury

Le club organisateur a le devoir et l'obligation de voir à ce qu'un juge ne soit pas soumis à une indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité d'exposition de conformation doit rapidement transmettre au CCC toute infraction à ce règlement et le Comité de discipline pourra alors prendre action de la façon qu'il jugera appropriée sur réception d'un rapport présentant l'infraction à ce règlement. Une copie de ce règlement doit être placée de façon lisible dans chaque programme officiel et chaque catalogue.  
 (Voir Section 26.1.7)

*It shall be the duty and obligation of the show giving club to see that a judge is not subject to indignities. The Conformation Show Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.*  
 (See Section 26.7)

## FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES

T.P.S incluse/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) / ..... <i>Entry of each dog (per show)</i>	\$ 28.00
Frais supplémentaires (par expo. pour un chien non enreg. avec le CCC)..... <i>Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)</i>	\$ 8.95
Classe Baby Puppy Pas de frais de Listing / No listing fees.....	\$15.00
Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only..... (par concours / Per Show)	\$12.00
Catalogue en Pré-vente / <i>Pre-ordered catalog</i> .....	\$ 8.00
Catalogue en quantité limitée au Show.....	\$ 10.00

**SVP Commandez les catalogues à l'avance. Les quantités seront limitées à l'exposition.**  
*Please order your catalogue in advance as quantities will be limited at the show.*

**\*PRIÈRE DE FAIRE TOUS LES CHÈQUES PAYABLES À L'ORDRE DE\***

**\*PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO\***

**PASCALE PONTOIS**

**1890 RANG DES CHUTES**

**STE URSULE Qc J0K 3M0**

### INSCRIPTIONS PAR TÉLÉCOPIEUR

### FAX ENTRIES

Nous acceptons vos inscriptions au numéro de fax suivant: (819) 228-0615 ou courriel [pascalepontois@xplornet.ca](mailto:pascalepontois@xplornet.ca)

Nous acceptons les paiements par chèque, **Virement INTERAC (sans frais)** ou Carte de Crédit (Frais de 10%). **Visa / Mastercard**

Les chèques doivent être datés avant ou à la date de fermeture soit le 10 mai.

Les inscriptions sont aussi acceptées via The Entry Line qui charge un frais pour ses services

Entries can be faxed to : 819 228 0615

Entries can be paid by cheque to Pascale Pontois, **Etransfer via INTERAC (No fees)**, Credit Card (10% Fees) **Visa / Mastercard**

Entries can be made via the Entry Line who charge a fees for its service



**The Entry Line is a privately owned business that charges fees for its services.**

## LISTE DES PRIX

## PRIZES

### CONFORMATION – les prix seront identiques pour les 4 expositions.

MEILLEUR DE L'EXPOSITION & RESERVE MEILLEUR DE L'EXPOSITION	PRIX ET ROSETTE
MEILLEUR CHIOT DE L'EXPOSITION & MEILLEUR BÉBÉ CHIOT	PRIX ET ROSETTE
QUATRE PREMIER DU GROUPE	ROSETTE
MEILLEUR CHIOT DU GROUPE	ROSETTE
MEILLEUR BÉBÉ CHIOT DU GROUPE	ROSETTE
MEILLEUR DE LA RACE	RUBAN

### CONFORMATION – the prizes will be identical for the 4 shows.

BEST IN SHOW & RESERVE BEST IN SHOW	PRIZE AND ROSETTE
BEST PUPPY IN SHOW & BEST BABY PUPPY IN SHOW	PRIZE AND ROSETTE
FIRST FOUR PLACES IN GROUP	ROSETTE
BEST PUPPY IN GROUP	ROSETTE
BEST BABY PUPPY IN GROUP	ROSETTE
BEST OF BREED	RIBBON

### Samedi Show #1

Meilleur de l'exposition/Best in Show Trophée en mémoire/in memory de Genevieve Richer



Offert par Dogs In Design

### DROIT DE PARTICIPATION POUR NON-MEMBRE

Le droit de participation pour non-membre s'applique aux chiens qui sont la propriété à part entière de non-membres du CCC résidant au Canada. Ce droit ne s'applique pas aux membres du CCC ou aux chiens dont un des copropriétaires est membre du CCC. Pour avoir droit au titre, les non-membres ont le choix de payer le droit annuel de participation pour non-membre ou de devenir membre du CCC. Le titre sera retenu si le paiement du droit de non-participation n'est pas reçu dans un délai de 30 jours de la notification et le chien ne pourra pas passer au prochain niveau. (Un formulaire de demande d'adhésion au CCC est disponible à [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) sous la rubrique Services aux membres/Formulaires.) Le droit annuel de participation pour non membre est basé sur l'année civile (de janvier à décembre) au cours de laquelle le chien s'est mérité le ou les titres.

### NON-MEMBER PARTICIPATION FEE

*The Non-Member Participation Fee applies to dogs wholly owned by a resident of Canada who is not a member of the CKC; it is not applicable to CKC members or dogs co-owned with a CKC member. In order for the title to be awarded, the non-member will have a choice to either become a CKC member or pay the Non-Member Participation Fee. Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level. (For a Membership application, please go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) under CKC Services and Forms On-Line). The Non-Member Participation Fee is fee paid in the calendar year (January – December) in which the dog achieved its title and/or titles.*

**L'équipement et les chiens seront admis sur les lieux à compter de 6:00pm, le vendredi 26 mai. Dimanche le 28 mai, la salle sera ouverte à compter de 6:00am et jusqu'à une heure après les jugements.**

***Friday May 26<sup>th</sup>, the show site will be available for dogs and exhibitors as of 6:00pm  
Sunday May 28<sup>th</sup>, show site will be available as of 6:00am, until one hour after the judging.***

## **IMPORTANT NOTICE TO EXHIBITORS**

*A CKC listing fee of 8,95 \$ per dog per show is payable with the entry fee if the entry of the dog does not include a CKC individual registration number. There is no limitation as to the number of shows at which a dog may be entered as listed dog; however, the CKC does not confer a title on any dog until it is registered individually in the Club's records.*

## **FOREIGN EXHIBITORS**

*Effective January 1, 1992, all dogs that are foreign-born and foreign-owned and enter Canada for the sole purpose of entering CKC events will no longer require a CKC registration number but will require an Event Registration Number (ERN). This ERN number does not register a dog with the CKC for breeding purposes as defined in the Animal Pedigree Act but rather enables a foreign-born and foreign-owned dog to be awarded titles by The Canadian Kennel Club. Each dog must have its own number.*

*To obtain an ERN simply send a photocopy of the dog's registration certificate with a written request for an ERN number. Include payment in the full amount \$58.85 Canadian. An ERN must be obtained within 30 days of obtaining points, awards or scores to avoid cancellation. Forward your request to: The Canadian Kennel Club Shows & Trials Division, 200 Ronson Drive, Suite 400, Etobicoke, Ontario M9W 5Z9.*

## **ATTENTION U.S.A. EXHIBITORS**

**The current rate of exchange favours the Canadian dollar. Personal cheques will be accepted, however, they must be payable in Canadian funds, AND FOR THE FULL AMOUNT OF THE ENTRY. Personally discounted cheques will not be honoured. Please do not mark personal cheques "payable in Canadian Fund" or "At Par", as such items are not readily cleared through the banks.**

**Your cooperation is appreciated, THANK YOU.**

## **MAINTENANT ÉLIGIBLE À PARTICIPER EN OBÉISSANCE**

**Un numéro de compagnon canin (NCC) permet aux chiens de race croisée et de races non reconnues de participer aux événements de performance du CCC.**

## **NOW ELIGIBLE TO COMPETE IN OBEDIENCE**

**(Mixed Breeds or no breed designation)**

**A Canine Companion Number (CCN) allows mixed and unrecognized breed dogs to participate in the CKC Performance Events.**

# CONCOURS D'OBÉISSANCE – OBEDIENCE TRIALS

Samedi le 27 Mai 2017 (2 concours) – Dimanche le 28 Mai 2017 (2 concours)  
*Saturday May 27, 2017 (2 Trials) – Sunday May 28, 2017 (2 Trials)*

À l'intérieur – Inscriptions limitées / *Limited Entry – Indoors*

## JUGES OBÉISSANCE

## OBEDIENCE JUDGES

Mme Nathalie Robitaille .....34 des Cigales, Lévis, Qc, G6J 1P8  
Mme Marie-Johanne Cloutier ..... 3992 Rue Radisson Montreal QC, H1M 1X6

## ATTRIBUTION DES TÂCHES

## ASSIGNMENTS

CLASSE/CLASS	SAMEDI/SATURDAY 27 MAI/ MAY 27		DIMANCHE/ SUNDAY 28 MAI/ MAY 28	
	AM	PM	AM	PM
PRE-NOVICE - NOVICE A - B – C-INT OUVERTE/OPEN A – B - UTILITÉ/UTILITY A-B	NR	MJC	MJC	NR

Les inscriptions fermeront mercredi le 10 Mai 2017 à 9:00PM ou quand les tâches des juges totaliseront 7 heures de jugement.

*Entries will close at 9:00PM, Wednesday, May 10<sup>th</sup> 2017 or when the Judges Assignments have reached 7 hours of judging.*

## FRAIS D'INSCRIPTION – ENTRY FEES

T.P.S include/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) / .....\$ 28.00  
*Entry of each dog (per show)*  
Frais supplémentaires(par expo.pour un chien non enreg. avec le CCC).....\$ 8.95  
*Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)*  
Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only.....\$12.00  
(par concours / Per Show)  
Catalogue en Pré-vente / *Pre-ordered catalog*.....\$ 8.00  
Catalogue en quantité limitée au Show.....\$10.00

Les Femelles en chaleur ne sont pas acceptées. Si un certificat d'un vétérinaire certifiant que la femelle a commencé ses chaleurs dans une période de 10 jours précédant le Concours a été envoyé ou a été reçu par la Secrétaire du Concours avant ou à la date du Concours, le Club remboursera le prix de l'inscription.

*Bitches in season are not permitted to compete. If a veterinarian's certificate that the bitch was in season within a ten day period preceding the Trial is delivered to the Trial Secretary on or before the date of the Trial, this Club will refund entry fees.*

MEILLEUR POINTAGE DU CONCOURS  
QUATRE MEILLEURS POINTAGES DE CHAQUE CLASSE  
HIGHEST SCORE IN TRIAL  
FIRST FOUR PLACES IN EACH CLASS

PRIX ET ROSETTE  
ROSETTE  
PRIZE AND ROSETTE  
ROSETTE



FORMULAIRE OFFICIEL DU CLUB CANIN CANADIEN

## SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD INC.

### Conformation

- Samedi 27 mai AM  
 Samedi 27 mai PM  
 Dimanche 28 mai AM  
 Dimanche 28 mai PM

### Obéissance

- 

### ENVOYEZ À:

Pascale Pontois  
1890, Rang des Chutes  
Sainte Ursule (Qc), J0K 3M0  
 Catalogue \$8.00 (pré-vente seulement)

FERMETURE DES INSCRIPTIONS : 10 MAI 9:00PM

RACE	VARIÉTÉ	SEXE
<b>CONFORMATION</b>		<b>OBÉISSANCE</b>
<input type="checkbox"/> Chiot Junior	<input type="checkbox"/> Élevé par l'exposant	Novice A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pré-Novice <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Chiot Senior	<input type="checkbox"/> Ouverte	Ouverte A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 12-18 Mois	<input type="checkbox"/> Spéciale seulement	Utilité A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice int. <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Élevage Canadien	<input type="checkbox"/> Bébé Chiot/Baby Puppy	Hauteur des sauts _____
<input type="checkbox"/> Exposition seulement		
<b>NOM DU CHIEN</b>		
<b>COCHEZ LA CASE APPROPRIÉE</b>		<b>DATE DE NAISSANCE</b>
<input type="checkbox"/> NUMÉRO DU CCC	<input type="checkbox"/> NUMÉRO MISC. DU CCC	J M A
<input type="checkbox"/> NUMÉRO ERN DU CCC	<input type="checkbox"/> INSCRIT À LA LISTE	<b>UN CHIOT?</b>
INSCRIRE LE NUMÉRO ICI _____		<input type="checkbox"/> OUI
		<input type="checkbox"/> NON
<b>LIEU DE NAISSANCE</b>		
<input type="checkbox"/> CANADA		<input type="checkbox"/> AUTRE PAYS
<b>ÉLEVEUR(S)</b>		
<b>PÈRE</b>		
<b>MÈRE</b>		
<b>PROPRIÉTAIRE(S)</b>		
<b>ADRESSE</b>		
<b>VILLE</b>	<b>PROV</b>	<b>CODE POSTAL</b>
<b>AGENT DU PROPRIÉTAIRE</b>		
<b>ADRESSE DE L'AGENT</b>		
<b>VILLE</b>	<b>PROV</b>	<b>CODE POSTAL</b>
<b>EXPÉDIER LES PIÈCES D'IDENTITÉ À :</b> <input type="checkbox"/> PROPRIÉTAIRE <input type="checkbox"/> AGENT		
<input type="checkbox"/> VISA	<input type="checkbox"/> MASTERCARD	# Contrôle (3 chiffres arrières) _____
# CARTE _____	DATE D'EXPIRATION ____ / ____	
<b>NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE</b> _____		

J'accepte toutes responsabilités concernant les déclarations émises sur cette formule d'inscription. Je certifie que je comprends les règlements et les conditions contenus dans la liste préliminaire officielle adoptée par le Club Canin Canadien et j'accepte de m'y conformer.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'AGENT

\_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE



## **AVIS IMPORTANT**

Un supplément de 8,95 \$ est exigé pour tout chien non enregistré individuellement au C.C.C. Un chien non enregistré au C.C.C peut être inscrit aux expositions ou aux concours aussi souvent que désiré, cependant, aucun titre ne sera attribué par le C.C.C. à moins que le chien ait été enregistré individuellement dans les registres du Club.

## **EXPOSANTS ÉTRANGERS**

A partir du 1er janvier 1992, tous les chiens nés à l'étranger ainsi que tous les chiens dont le(s) propriétaire(s) habite(nt) à l'étranger et qui entrent au Canada uniquement pour être inscrits à des spectacles du C.C.C. ne seront plus tenus d'obtenir un numéro d'enregistrement au C.C.C. Ils devront, par contre, obtenir un numéro d'enregistrement au spectacle ou "ERN" (Event Registration Number). Ce numéro ERN n'enregistre pas un chien au C.C.C. pour fin de reproduction tel que défini dans la Loi sur la généalogie des animaux, mais il permet aux chiens nés à l'étranger et aux chiens dont le(s) propriétaire(s) habite(nt) à l'étranger de gagner les titres attribués par le C.C.C. Chaque chien doit posséder son propre numéro ERN.

Pour obtenir un numéro ERN, envoyer une photocopie du certificat d'enregistrement du chien ainsi qu'une demande pour un numéro ERN. Inclure le paiement 58,85\$ (canadien). Un numéro ERN doit être demandé dans les 30 jours suivant l'obtention des points, ou pointage pour éviter l'annulation des gains. Faire parvenir votre demande à: Le Club Canin Canadien, Département des Expositions, 200 Ronson Drive, Suite 400, Etobicoke, Ontario M9W 5Z9

## **RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 1- Seuls les chiens déjà enregistrés dans le Registre des Chiens de Race du C.C.C., ou qui sont qualifiés pour un tel enregistrement peuvent être inscrits aux expositions.
- 2- Pour se conformer aux règlements du C.C.C. nous ne serons en mesure d'accepter aucune inscription reçue par notre secrétaire après la date limite et l'heure indiquées sur ce Programme préliminaire officiel.
- 3- Aucune inscription ne sera acceptée à moins que tous les détails exigés apparaissent sur la formule d'inscription. Les inscriptions incomplètes seront retournées.
- 4- Aucune inscription ne sera acceptée sans être accompagnée du paiement des frais d'inscription.
- 5- Les inscriptions par téléphone ou télégraphe ne seront pas acceptées.
- 6- Les exposants seront responsables de toute erreur de quelque nature que ce soit, dans l'inscription.
- 7- La secrétaire se réserve le droit de refuser n'importe quelle inscription, conformément aux règlements du C.C.C.
- 8- Le surintendant de l'exposition aura la responsabilité complète du déroulement de l'exposition, qui sera tenue selon les règlements du C.C.C.
- 9- Des laissez-passer et les horaires des épreuves seront postés aux exposants aussitôt que possible après la date limite des inscriptions. Si les exposants n'ont pas reçu ces documents dans un délai raisonnable, ils sont priés d'en prévenir la secrétaire.
- 10- On doit présenter le laissez-passer pour faire admettre le chien à l'exposition, aucun chien non inscrit ne sera admis sur les lieux.
- 11- Les chiens ne sont pas obligés d'arriver plus de 15 minutes avant l'heure prévue, et pourront être libérés s'ils ne doivent être présentés de nouveau.
- 12- L'exposant doit conduire son chien dans l'enceinte à l'heure prévue pour l'épreuve dans sa catégorie.
- 13- Il n'est pas nécessaire de faire examiner les chiens par le vétérinaire.
- 14- La direction se réserve le droit de restreindre l'espace occupé par chaque exposant.
- 15- La Société Canine de Thetford et le Comité d'Exposition s'appliqueront à fournir tous les services nécessaires pour le bien-être des chiens et des exposants, mais n'assumeront aucune responsabilité pour dommage aux personnes ou aux chiens.

- 16- La direction n'a aucune responsabilité en ce qui concerne les photos.
- 17- Afin d'éviter le bruit et le désordre, les chiens ne seront pas appelés individuellement à l'enceinte par haut-parleur. Pour compenser, le temps des épreuves prévues à l'horaire sera divisé selon les heures pour chacune des races, et des copies supplémentaires de cet horaire seront fournies par la secrétaire de l'exposition. Le chien devra être présenté dans l'enceinte à l'heure indiquée. Aucun délai ne sera toléré et les manieurs qui présentent plusieurs races doivent voir à la présentation des chiens par d'autres manieurs s'il y a conflit entre les horaires.
- 18- Aucuns frais d'inscription ne seront remboursés si l'exposition n'a pas lieu ou n'est pas terminée en raison de forces majeures ou d'événements incontrôlables.

**IL EST DE LA RESPONSABILITE DE L'EXPOSANT DE  
CONNAITRE ET DE RESPECTER LES REGLEMENTS DU C.C.C.**

**RACES, CLASSES DE COMPÉTITIONS (CHAPITRE 4, ARTICLE 2)**

Tous les chiens participant à une exposition doivent être inscrits dans l'une des classes réglementaires officielles énoncées au Chapitre 4 (f) ou pour "Exposition Seulement".

- (a) La CLASSE CHIOT JUNIOR est ouverte aux chiens ayant au moins 6 mois et moins de 9 mois au jour de l'exposition.
- (b) La CLASSE CHIOT SENIOR est ouverte aux chiens ayant au moins 9 mois et moins de 12 mois au jour de l'exposition.
- (c) La CLASSE 12 À 18 MOIS est ouverte aux chiens ayant au moins 12 mois et moins de 18 mois au jour de l'exposition.
- (d) La CLASSE CHIEN D'ELEVAGE CANADIEN est réservée aux chiens nés au Canada, à l'exclusion des champions dans un pays quelconque.
- (e) La CLASSE ÉLEVÉ PAR L'EXPOSANT est réservée aux chiens possédés et présentés dans l'enceinte par l'éleveur.
- (g) La CLASSE OUVERTE est ouverte à tous les chiens.
- (h) La CLASSE SPECIALE est réservée aux chiens enregistrés individuellement au C.C.C. qui ont les points de championnat nécessaire au statut de champion au moment de la fermeture des inscriptions.

**TRANSFERT À LA CLASSE SPÉCIALE**

Lorsqu'une ou plusieurs expositions toutes races et/ou de races spécifiques ont lieu le même jour au même endroit, la mutation de chiens d'une classe régulière à la classe des champions doit être accomplie au moins une (1) heure avant l'ouverture prévue de l'exposition à laquelle le chien est muté.

**MOVING A DOG TO THE SPECIALS CLASS**

When one or more All-Breed Championship Shows and Speciality Shows are held on the same day, in the same venue, the request for moving of class dogs to specials must be made a minimum of one (1) hour prior to the scheduled start of the show that the dog is being moved up to.

**PASSAGE À UNE CLASSE SUPÉRIEURE – Obéissance**

Un chien individuellement enregistré dans les registres du CCC ou qui a PEN, un ERN ou un numéro de classification de la classe races diverses et qui a satisfait aux exigences d'un titre selon les règlements du CCC, peut transférer à un niveau supérieur de compétition. Le transfert doit être soumis au secrétaire d'exposition par écrit sur le formulaire de transfert par le propriétaire ou le manieur une heure avant le début du concours, selon l'horaire.

**MOVE UP – Obedience**

A dog that is individually registered in the records of the CKC or has a PEN, an ERN or a Miscellaneous Class Certification Number and has fulfilled the requirements for a title in accordance with the provisions of these rules, may be moved to the next level of competition. The transfer must be submitted to the trial secretary in writing on the appropriate move-up form by the owner or handler one hour before the trial.

## **GENERAL**

- 1- Only dogs which are already registered in the CKC Stud Book, or are eligible for such registration, can be entered.
- 2- To comply with instructions issued by the CKC, we will be unable to accept entries reaching the Show Secretary after the official closing date as published in this Premium List.
- 3- No entry will be accepted unless all particulars called for on the entry form are shown thereon. Incomplete entries will be returned.
- 4- No entry will be accepted unless accompanied by entry fees.
- 5- Telephone and telegraph entries cannot be accepted.
- 6- Exhibitors must abide by errors made in entering their dogs regardless of how or by whom the entry was made.
- 7- The secretary reserves the right to refuse any entry, subject to CKC Dog Show Rules.
- 8- The Show Superintendent will be in full charge of the show which will be governed by CKC Rules.
- 9- Identification cards and judging schedule will be mailed as soon as possible after entries close.
- 10- The person accompanying the dog must show the identification card before the dog is allowed in the show, and unless a dog is entered officially, it will not be allowed in the show precincts.
- 11- Dogs need only arrive 15 min., before scheduled judging time, and will be excused each show, when not required for further judging.
- 12- It is the responsibility of the exhibitor to have the dog in the ring when the dog's class is scheduled for judging.
- 13- Dogs will not be required a veterinary inspection.
- 14- The Club and Show Committee will use due care and diligence for the welfare of dogs and exhibitors, but will not be responsible for, or assume any liability in the event of an accident, or misfortune, to either dogs exhibitors or patrons.
- 15- The Club is not responsible for the pictures taken by the Show Photographer.
- 16- To avoid noise and confusion, there will be no individual dogs called to the ring by loud-speaker. Delays waiting for dogs will not be possible and handlers with several breeds must arrange for alternate handlers if judging times for their breeds conflict.
- 17- If because of riots, civil disturbance or other acts beyond the control of the management, it is impossible to open or complete the show, no refund of entry fee will be made.

### **IT IS THE EXHIBITOR'S RESPONSABILITY TO UNDERSTAND AND COMPLY WITH THE CKC RULES.**

## **BREEDS, CLASSES, AWARDS AND STAKES (CHAPTER 4, SECTION 2)**

Every dog within these precincts must be entered in one of the Regular Official Classes, or in Exhibition Only (Section 4f).

- a) The JUNIOR PUPPY CLASS shall be for dogs at least 6 months of age and under 9 months of age the day of the show.
- b) The SENIOR PUPPY CLASS shall be for dogs at least 9 months of age and under 12 months of age the day of the show.
- c) The 12-18 MONTHS CLASS shall be for dogs at least 12 months of age and under 18 months of age the day of the show.
- d) The CANADIAN BREED CLASS shall be for dog born in Canada. Champions in any country excluded.
- e) The BREED BY EXHIBITORS CLASS shall be for dogs owned and handled in the ring by the breeder.
- f) The OPEN CLASS shall be for all dogs.
- h) The SPECIALS ONLY shall be for dogs individually registered in the CKC records who have earned all of the Championship Points required for Championship status at the time of the closing of entries for that Show.



OFFICIAL CANADIAN KENNEL CLUB ENTRY FORM

**SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD INC.**

**Conformation**

- Saturday May 27<sup>th</sup> AM
- Saturday May 27<sup>th</sup> PM
- Sunday May 28<sup>th</sup> AM
- Sunday May 28<sup>th</sup> PM

**Obedience**

- 
- 
- 
- 

**MAIL TO :**

Pascale Pontois  
1890, Rg des Chutes  
Ste Ursule (Qc), J0K 3M0

- Catalog \$8.00 (pre-ordered only)

**ENTRIES CLOSE : MAY 10<sup>TH</sup>, 9:00PM**

<b>BREED</b>	<b>VARIETY</b>	<b>SEX</b>				
<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"><b>CONFORMATION</b></td> <td style="width: 50%; text-align: center;"><b>OBEDIENCE</b></td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> Junior Puppy      <input type="checkbox"/> Bred by Exhibitor  <input type="checkbox"/> Senior Puppy      <input type="checkbox"/> Open  <input type="checkbox"/> 12-18 Months      <input type="checkbox"/> Special Only  <input type="checkbox"/> Canadian Bred      <input type="checkbox"/> Baby Puppy  <input type="checkbox"/> Exhibition Only         </td> <td>           Novice    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>      Pre-Novice    <input type="checkbox"/>            Open      A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>      Novice C      <input type="checkbox"/>            Utility    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/>      Novice Int.   <input type="checkbox"/>            Jump heights _____         </td> </tr> </table>			<b>CONFORMATION</b>	<b>OBEDIENCE</b>	<input type="checkbox"/> Junior Puppy <input type="checkbox"/> Bred by Exhibitor <input type="checkbox"/> Senior Puppy <input type="checkbox"/> Open <input type="checkbox"/> 12-18 Months <input type="checkbox"/> Special Only <input type="checkbox"/> Canadian Bred <input type="checkbox"/> Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exhibition Only	Novice    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pre-Novice <input type="checkbox"/> Open      A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Utility    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice Int. <input type="checkbox"/> Jump heights _____
<b>CONFORMATION</b>	<b>OBEDIENCE</b>					
<input type="checkbox"/> Junior Puppy <input type="checkbox"/> Bred by Exhibitor <input type="checkbox"/> Senior Puppy <input type="checkbox"/> Open <input type="checkbox"/> 12-18 Months <input type="checkbox"/> Special Only <input type="checkbox"/> Canadian Bred <input type="checkbox"/> Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exhibition Only	Novice    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pre-Novice <input type="checkbox"/> Open      A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Utility    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice Int. <input type="checkbox"/> Jump heights _____					
<b>REG. NAME OF DOG</b>						
<b>CHECK ONE</b> <input type="checkbox"/> CKC REG. NO <input type="checkbox"/> CKC MISC. CERT. NO <input type="checkbox"/> CKC ERN NO <input type="checkbox"/> LISTED ENTER NUMBER HERE _____		<b>DATE OF BIRTH</b> D    M    Y <b>PUPPY?</b> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO				
		<b>PLACE OF BIRTH</b>				
		<input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> ELSEWHERE				
<b>BREEDER(S)</b>						
<b>SIRE</b>						
<b>DAM</b>						
<b>REG'D OWNER(S)</b>						
<b>OWNER'S ADDRESS</b>						
<b>CITY</b>	<b>PROV.</b>	<b>PC</b>				
<b>NAME OF OWNER'S AGENT</b>						
<b>AGENT'S ADDRESS</b>						
<b>CITY</b>	<b>PROV</b>	<b>PC</b>				
<b>MAIL I.D. TO</b> <input type="checkbox"/> OWNER      OR <input type="checkbox"/> AGENT						
<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTERCARD      Verifi Number Rear _____ <b>CARD #</b> _____ <b>EXPIRY</b> ____/____ <b>CARD HOLDER NAME</b> _____						

I accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry I (we) agree to be bound by the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

**SIGNATURE OF OWNER OR AGENT**

**TELEPHONE NO.**

## CAMPEMENT DE NUIT

## OVERNIGHT CAMPING

Un espace limité est prévu pour le campement de nuit, avec eau et électricité.  
Les campeurs seront acceptés à compter de 12:00pm, vendredi le 26 mai 2017.

Limited space will be provided for overnight camping with water and electricity.  
Campers will be allowed from 12:00pm, Friday may 26<sup>th</sup>, 2017.

**Le formulaire ci-dessous doit être rempli et accompagné d'un chèque payable  
au nom de EXPOSITION – SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD  
Prière de retourner le coupon avec votre inscription**

*The form below must be filled out with a separate cheque payable to  
EXPOSITION – SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD*

*Please send your request for camping space with your entries.*

**PASCALE PONTOIS**

**1890 RANG DES CHUTES, STE URSULE, QC, J0K 3M0**

**S.V.P RÉSERVEZ À L'AVANCE / PLEASE RESERVE IN ADVANCE**

**RÉSERVÉ ET PAYÉ À L'AVANCE AVEC EAU ET ÉLECTRICITÉ : 60,00\$**  
**RESERVED AND PAID IN ADVANCE WITH SERVICES : 60,00\$**

**SANS RÉSERVATION, PAYÉ SUR PLACE : 70,00\$**  
**WITHOUT RESERVATION IF PAID ON SITE, WITH SERVICES : 70,00\$**

---

NOM / NAME: \_\_\_\_\_

Adresse / Address: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telephone: \_\_\_\_\_

Longueur de votre roulotte

Lenght of your trailer: \_\_\_\_\_



## HOTELS

### COMFORT INN

123, Boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines

[www.choicehotels.ca](http://www.choicehotels.ca)

1-866-299-2910

418-338-0171



### GITE AMBRELANE

2259, Route du Sabot d'Or, Thetford Mines

[www.giteambrelane.ca](http://www.giteambrelane.ca)

418-338-6202

[info@giteambrelane.ca](mailto:info@giteambrelane.ca)

### AUBERGE MI-CHEMIN

32 Rue de Broughton Station Saint-Pierre-de-Broughton, QC G0N 1T0

<http://www.aubergemichemin.ca>

418 427-2267

## DIRECTIONS

### De Montréal

Autoroute 20 Est – Sortie 235 (Rte 162/Rte 263 – Lemieux/St Louis de Blandford).

Tourner à droite sur Rte 162/263.

Tourner à gauche sur Rte 165/263. Continuer sur la Rte 165.

Tourner à gauche sur la Rte 112 jusqu'à Thetford Mines.

Tourner à droite sur St Alphonse Nord jusqu'à l'Aréna.

### From Montréal

Highway 20 East – Exit 235 (Rte 162/Rte 263 – Lemieux/St Louis de Blandford).

Turn right on Rte 162/263.

Turn left on Rte 165/263. Follow Road 165.

Turn left on Rte 112 toward Thetford Mines.

Turn right on St Alphonse North and go till the arena.

### De Québec (2 possibilités)

Autoroute 73 sud jusqu'à la sortie 81 (Vallée Jonction).

Suivre ensuite la Rte 112 ouest jusqu'à Thetford Mines

(notez que vous devrez emprunter un détour sur la Rte 112)

À Thetford mines, tournez à gauche sur la rue St Alphonse.

Vous pouvez aussi :

Autoroute 20 Ouest – Sortie 305 (St-Étienne de Lauzon).

Rte 116 Ouest puis 269 Sud.

À Thetford mines, tournez à gauche sur la rue St Alphonse.

**SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD**  
**CONCOURS SANCTIONNÉ DE RALLYE OBÉISSANCE –**  
**RALLY OBEEDIENCE SANCTION MATCH**

Selon les règlements du CCC  
Under CKC Rules

Samedi le 27 Mai 2017 / *Saturday May 27, 2017*

**À l'intérieur –Indoors**

***Début des Jugements : 4:30pm***

***Inscriptions sur place jusqu'à 1 heure avant le concours***

***Registration on site up to 1 hour before the match***

---

**BUREAU DE DIRECTION**

PRÉSIDENT

VICE-PRÉSIDENT

SECRÉTAIRE

TRÉSORIER

DIRECTRICES

MYLÈNE BARIBAUT

STÉPHANE CORRIVEAU

SOPHIE RUEL

ÉRIC DALLAIRE

ELIZABETH LECLERC GRONDIN, LOUISE VACHON

**CLUB OFFICERS**

PRESIDENT

VICE-PRESIDENT

SECRETARY

TREASURER

DIRECTORS

Classes Offertes : Novice A-Novice B- Avancé A- Avancé B-  
Excellent A- Excellent B

NOTE : Un chien qui a déjà un titre peut exécuter les exercices mais ne peut pas recevoir de rubans ou de prix. (Règlement 16.7 du CCC)





**BON VOISIN CANIN / CANINE GOOD NEIGHBOUR  
SAMEDI 27 MAI 2017 / SATURDAY MAY 27 2017**

**Début du test : 9:30AM Coût : \$25**

**Évaluateur M. Denis Fréchette**

**Inscriptions sur place/ Registration on site**

**Pour Informations : Sophie Ruel 819-261-0529**

**CENTRE MARIO GOSSELIN**

**555 rue St Alphonse Nord**

**THETFORD MINES, Qc, G6G 3X1**

**Bisson**   **GMC**  
CHEVROLET BUICK GMC INC.

2257, Notre-Dame Est  
THETFORD MINES  
G6G 2W4  
T 418-335-7571

[www.bissonchevrolet.com](http://www.bissonchevrolet.com)



We Proudly Feed and Recommend



[BreederConnection.ca](http://BreederConnection.ca)

# VENTE & LOCATION

Équipement résidentiel, commercial et industriel

**LOCATION  
D'OUTILS  
THETFORD**



**STIHL**

**ParkerStore**

Centre complet  
de boyaux et raccords

Échafaudages

Excavatrices

Chargeurs

Plate-formes  
hydrauliques

Plaques vibrantes

Scies à béton

Génératrices

Outils pour bricoleurs  
et entrepreneurs

**Jérôme Fortin**

[j.fortinlot@gmail.com](mailto:j.fortinlot@gmail.com)

T 418 335-5245 F 418 335-0829

379, boulevard Frontenac Est, Thetford Mines (Québec) G6G 1N5

# Délice Plus



## Video Étoile



**DÉPANNEUR PIERRE FAUCHER**

Location de films, appareils et jeux vidéo

2274, Notre-Dame Est, Thetford Mines (Québec) G6G 2W5

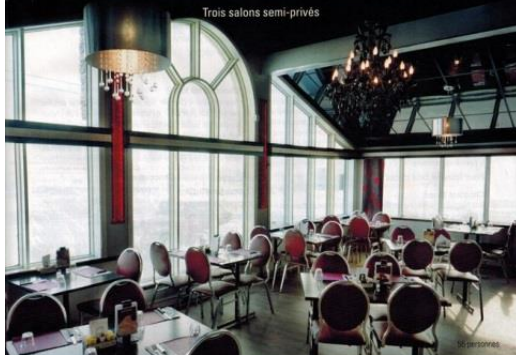
Tél.: (418) 335-2310



**L'endroit idéal**

pour les événements sportifs, réunions d'affaires ou familiales

Trois salons semi-privés



50 personnes

[pizzboul.com](http://pizzboul.com) | Livraison : 418 335-7531 | 83, boul. Frontenac Ouest, Theftord Mines



**Tim Hortons.**

1021, St-Alphonse Nord, Theftord Mines (Québec) G6G 3X6  
4131, Blv. Frontenac ouest, Theftord Mines (Québec) G6H 2A5  
TÉLÉPHONE: (418) 335-3197  
TÉLÉCOPIEUR: (418) 335-7420

**Maryse Malouin et  
Daniel Martel**  
Propriétaires





Vous êtes éleveur(e) d'une de ces races;  
Berger Allemand, Golden Retriever, Labrador ou Yorkshire?



Royal Canin a un produit spécifique pour vous!  
Contactez-nous!

*Est du Québec, Saguenay et Bas St-Laurent*

Marie-Gabrielle Turcotte  
[marie.gabrielle.turcotte@royalcanin.com](mailto:marie.gabrielle.turcotte@royalcanin.com)  
Téléphone: (418) 563-7555

*Montréal et Ouest du Québec:*

Chantal Guévremont  
[chantal.guevremont@royalcanin.com](mailto:chantal.guevremont@royalcanin.com)  
Téléphone: (514) 292-9606

Lyne Lapointe  
[lyne.lapointe@royalcanin.com](mailto:lyne.lapointe@royalcanin.com)